



## OFFICE OF THE CHIEF ACADEMIC OFFICER

5735 47th Avenue • Sacramento, CA 95824

(916) 643-9086 • FAX (916) 399-2020

Iris Taylor, Ed.D., Chief Academic Officer

### Comprehensive Sexual Health Education (CA Healthy Youth Act) 綜合性健康教育 (CA健康青少年法令)

#### BOARD OF EDUCATION

Jessie Ryan  
President  
Trustee Area 7

Darrel Woo  
Vice President  
Trustee Area 6

Michael Minnick  
2<sup>nd</sup> Vice President  
Trustee Area 4

Jay Hansen  
Trustee Area 1

Ellen Cochrane  
Trustee Area 2

Christina Pritchett  
Trustee Area 3

Mai Vang  
Trustee Area 5

Sarah Nguyen  
Student Board Member

親愛的家長/監護人,

據加州法“加州健康青年法”規定，初中學校從7年級起和高中學校，每年要向學生提供至少一次全面性健康教育和預防艾滋病毒教育。教導必須鼓勵學生與家長，監護人或其他可信任成年人的溝通，關於人類性行為。教導必須在醫學上準確，年齡適中，及包容所有學生。它必須包括以下內容：

- 關於艾滋病毒HIV和其他性傳染STI信息，包括傳染，FDA批准的預防艾滋病毒HIV和性傳染STI的方法和治療
- 禁慾是唯一方法來防止意外懷孕和艾滋病毒及其他性傳染疾病，以及延遲性活動意義的信息
- 討論社會觀點關於艾滋病毒HIV和艾滋病AIDS
- 有關獲取性健康和生殖保健資源的信息
- 關於懷孕信息，包括FDA批准的預防方法，懷孕結果，產前護理，和新生兒安全投保法
- 關於性取向和性別的信息，包括消極性別定型觀念的危害
- 健康關係的信息，避免不健康行為和情況

#### 如何查看課程資料？

您可以在學校辦公室查看書面教材和“CA健康青少年法”(California Education Code Sections 51930-51939)。您還可以登錄學區數碼網頁，在標題，中學和高中概覽之下，查看課程（包括視聽資源）：<http://www.scusd.edu/chya>

#### 誰負責教學課程？

教導通常是由七年級生物科學教師和高中生物學教師提供。學校老師可以和計劃生育組織合作。請聯繫孩子的老師以了解有關教學的更多信息。

#### 我可以讓孩子不選這課程嗎？

加州州法可以讓您孩子不選這些課程。如果您不希望學生參加綜合性健康或艾滋病預防教育，請填寫隨函附上的“選擇退出”表格並交給孩子7年級生物科學老師，高中生物學老師或學校管理員。請注意，根據EC 233，有些課程並不包含在我們選擇退出的政策。這些課程在我們選擇退出表格上是標有星號(\*)。

如有任何問題或反饋意見，請向老師或校長查詢或提交給 <http://www.scusd.edu/chya>

謝謝，

Iris Taylor, Ed. D.  
Chief Academic Officer 首席學術主管



## Middle School “Opt-Out” Form 初中學校 “選擇退出” 表格 Comprehensive Sexual Health Education 綜合性健康教育

\* 請用正楷字整齊書寫\*

這表格是作為青少年@3R課程支持者的正式“選擇退出”通知，旨在符合“CA健康青少年法”。在填寫此表格之前，請在線預覽課程和視頻(<http://www.scusd.edu/chya>)。請將完成表格交給孩子學校管理員或老師。

學校名稱: \_\_\_\_\_ 教師姓名: \_\_\_\_\_

我, \_\_\_\_\_ (家長/監護人) 要求我孩子 \_\_\_\_\_ 免參加以下綜合性健康教育的課程 (請打勾假如您想自己孩子不參加):

### 選項1 (請打勾選擇所有課程您希望孩子獲免除參加):

- \*第1課\*: 藍色適用於男孩, 粉紅色適用於女孩... 或它們是? (性別的外部影響)
- \*第2課\*: 性取向, 行為和身份: 我的感覺, 我做什麼和我是誰 (性取向)
- 第3課: 每個人的私隱部分 (女性和男性生殖系統)
- 第4課: 繁殖基礎 (性交, 人類繁殖)
- 第5課: STI性傳播感染智能 (症狀, 治療和預防性傳播感染/艾滋病毒, 獲得性傳播/艾滋病的醫療準確信息)
- 第6課: 艾滋病毒/艾滋病 (有關艾滋病病毒/艾滋病病患, 症狀和預防的具體信息)
- 第7課: 生育控制 (關於避孕醫學的準確信息, 包括禁慾, 避孕套和緊急避孕)
- 第8課: 如果...? (懷孕跡象, 懷孕選項, 獲取懷孕醫學上的準確信息)
- \*第9課\*: 警告標誌: 了解性虐待和性侵犯 (性虐待, 性侵犯, 關係暴力, 性騷擾和性販運)
- 第10課: 制定明智選擇 (決策模型以支持有效決策的技能, 避免高風險活動)
- 第11課: 讓我們談談性別 (溝通和談判技巧, 以減少性健康風險)
- 我希望孩子能免除參加課程主題的匿名調查或調查問卷。

### 選項2

- 我希望孩子可以免參加整個綜合性健康教育課程(全部有11節課)和可以免參加匿名調查或問卷調查。

我明白, 我要求學校把孩子從現學年加州州法的課程中除名。我也明白老師是可以分配替代作業給我孩子。

\_\_\_\_\_ 家長/監護人簽名

\_\_\_\_\_ 日期

\*根據CA EC 233, 用星號 (\*) 註明的課程有關性別, 性別認同, 性取向和性騷擾, 是不能單獨從教學中排除。

Office/Teacher Use Only 辦公室/教師使用:

收到日期: \_\_\_\_\_

收到人: \_\_\_\_\_

請保留本學年期間選擇退出的表格。



# High School “Opt-Out” Form 高中學校 “選擇退出” 表格 Comprehensive Sexual Health Education 綜合性健康教育

\* 請用正楷字整齊書寫\*

這表格是作為青少年@3R課程支持者的正式“選擇退出”通知，旨在符合“CA健康青少年法”。在填寫此表格之前，請在線預覽課程和視頻(<http://www.scusd.edu/chya>)。請將完成表格交給孩子學校管理員或老師。

學校名稱: \_\_\_\_\_ 教師姓名: \_\_\_\_\_

我, \_\_\_\_\_ (家長/監護人) 要求我孩子 \_\_\_\_\_ 免參加以下綜合性健康教育的課程 (請打勾假如您想自己孩子不參加):

## **選項1** (請打勾選擇所有課程您希望孩子獲免除參加):

\*第1課\*: 了解性別 (性別, 性別認同, 性取向)

第2課: 性決策 (決策技能, 分析影響)

\*第3課\*: 沒有權利, 尊重和責任就沒有性 (同意, 強制, 尊重的關係, 談判和拒絕技能)

第4課: 計劃與保護: 避免或管理性傳播感染STI (降低性傳播感染/艾滋病毒感染風險, 有效地與其他人溝通性傳播感染/艾滋病)

第5課: 了解清楚STI測試 (STI測試, 治療和預防; 獲取當地測試和治療資源; 調查艾滋病毒感染)

第6課: 現在的艾滋病毒- 今天測試和治療! (HIV/艾滋病, 檢查和治療-包括抗艾滋病病毒的治療, 和接觸前的預防措施)

第7課: 了解您的選項 (預防妊娠包括禁慾和所有其他FDA批准的避孕方法)

第8課: 有效地使用安全套 (正確使用外部和內部避孕套)

第9課: 我的生育權利是什麼? (有關生育決策和意外懷孕的法律)

\*第10課\*: 是否性虐待假如...? (濫用關係不同類型的特徵, 如何識別和回應, 青少年資源)

第11課: 我的生活, 我的決定 (識別什麼是外部訊息而影響性決策; 確定要與誰談論性與性欲性能力)

我希望我孩子能免除參加課程主題的匿名調查或調查問卷中。

## **選項2**

我希望孩子可以免參加整個綜合性健康教育課程(全部有11節課)和可以免參加匿名調查或問卷調查。

我明白, 我要求學校把孩子從現學年加州州法的課程中除名。我也明白老師是可以分配替代作業給我孩子。

\_\_\_\_\_  
家長/監護人簽名

\_\_\_\_\_  
日期

\*根據CA EC 233, 用星號 (\*) 註明的課程有關性別, 性別認同, 性取向和性騷擾, 是不能單獨從教學中排除。

Office/Teacher Use Only 辦公室/教師使用:

收到日期: \_\_\_\_\_

收到人: \_\_\_\_\_

請保留本學年期間選擇退出的表格。